

صندوق اليسر ميزان متعدد الأصول



التقرير السنوي صندوق اليسر ميزان متعدد الأصول

صندوق استثماري عام مفتوح متوافق مع الشريعة

2017

صندوق اليسر ميزان متعدد الأصول

أهداف وسياسات الاستثمار

يستثمر الصندوق في صناديق المرابحة و الصكوك وصناديق الأسهم المحلية والعالمية المتوافقة مع أحكام الشريعة التي تطرحها شركة الأول للاستثمار مع إمكانية الاستثمار في الصناديق المتوافقة مع أحكام الشريعة التي تطرحها الشركات المصرحة لها من هيئة السوق المالية، كما يعتبر الصندوق صندوقاً استثمارياً متوازناً و متوسط المخاطر يسعى إلى تنمية رأس المال المستثمر من خلال الاستثمار على المدى الطويل، وقد تم تصميمه للمستثمرين الذين يتحملون المخاطر المتوسطة وأن هؤلاء المستثمرين على استعداد لتقبل التقلبات التي تحصل في أداء محافظتهم كما يتقبلون أيضاً العلاقة بين المخاطرة و العائد المتوقع. الصندوق يستثمر في صناديق الأسهم المحلية و الدولية المتوافقة مع أحكام الشريعة الى جانب مجموعة متنوعة و مدروسة من صناديق المرابحة و صناديق الصكوك المختلفة حسب الظروف المناسبة في السوق وما يتلائم و نوعية هذه الأصول.

يتم توزيع استثمارات أصول الصندوق كالتالي:

- 1- 50% كحد أدنى من أصول الصندوق تستثمر في صناديق المرابحات.
 - 2- 25% كحد أقصى من أصول الصندوق تستثمر في صناديق الصكوك.
 - 3- 50% كحد أقصى من أصول الصندوق تستثمر في صناديق الأسهم المتوافقة مع أحكام الشريعة.
- يجوز استثمار نسبة أقل من 5% من أصول الصندوق في أي صندوق استثماري على أن تكون استثمارات الصندوق في 3 صناديق استثمارية أخرى لا تقل عن 5% من أصوله و لا تزيد عن 50% في أي منها. و استناداً إلى ظروف السوق أو للاحتفاظ بالحد الأدنى من متطلبات السيولة، يجوز للمدير وفقاً لتقديره أن يحتفظ بجزء من أو بكافة أصول الصندوق على شكل نقد أو أدوات مالية ذات آجال قصيرة কিهما يكون الحال إلى حين إعادة استثمارها. و يجوز للمدير أن يودع في أي وقت من الأوقات ذلك المبلغ النقدي مع أي طرف ذي علاقة وذلك بالشروط التي يراها المدير ملائمة.

سياسة توزيع الدخل والأرباح

أي أرباح أو دخل يستلمه الصندوق يتم إعادة استثماره ولا يتم توزيعه

تقارير الصندوق

نفيكم بأن جميع تقارير الصندوق متاحة عند الطلب وبدون مقابل

تفاصيل صافي أصول الصندوق للسنوات الثلاث الأخيرة

السنة المالية	صافي قيمة أصول الصندوق في نهاية السنة	صافي قيمة أصول الصندوق لكل وحدة في نهاية السنة	أعلى قيمة لصافي أصول الصندوق لكل وحدة خلال السنة	أدنى قيمة لصافي أصول الصندوق لكل وحدة خلال السنة	عدد الوحدات المصدرة نهاية السنة	قيمة الأرباح الموزعة لكل وحدة خلال السنة	نسبة المصروفات
2017	10,054,039.20	13.0090	13.0130	8.7466	772,852.5786	لا يوجد	0.96%
2016	11,726,309.30	12.5499	12.7031	11.7564	934,372.0280	لا يوجد	1.07%
2015	12,979,751.10	12.5271	13.8486	12.4436	1,036,130.0386	لا يوجد	0.99%

صندوق اليسر ميزان متعدد الأصول

تفاصيل أداء الصندوق

العائد السنوي										العائد لخمس سنوات	العائد لثلاث سنوات	العائد لسنة واحدة	اسم الصندوق
2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017				
-37.80%	18.05%	3.17%	-3.65%	5.06%	10.46%	5.42%	-5.66%	0.19%	3.63%	13.88%	-1.48%	3.63%	صندوق اليسر ميزان متعدد الأصول

المصاريف والرسوم الفعلية للسنة المالية الأخيرة المنتهية في 2017/12/31 م

المصروفات لعام 2017 بالريال السعودي

المصروف

53,458
15,000
30,000
7,500
5,211
5,000
116,169

اتعاب ادارة
رسوم انشاء المؤشر الاسترشادي ستاندر أند بورز
اتعاب مراجعة
رسوم اشراف هيئة السوق المالية
اتعاب أعضاء مجلس الادارة
رسوم تداول
اجمالي المصروفات المدفوعة

التغييرات الجوهرية المؤثرة على الأداء

لا يوجد

ممارسات التصويت السنوية

لا يوجد

INVEST

الاستثمار

صندوق اليسر ميزان متعدد الأصول

تقرير مجلس إدارة الصندوق السنوي

لقد تم إجتماع مجلس إدارة الصندوق مرتين عن العام 2017، تم خلال الإجتماع مناقشة أداء الصندوق والأنشطة الاستثمارية المتعلقة به والقرارات المتعلقة بالصندوق. أدناه جدول الأعمال للإجتماعين:

1 (جدول أعمال مجلس إدارة الصناديق

الخاص بتغطية النصف الأول لسنة 2017م والذي عقد يوم الخميس 17 سبتمبر 2017 م الساعة 1 ظهراً

- توقيع جميع الأعضاء على محضر وقرارات الإجتماع السابق.
- مراجعة نقاط العمل التي نوقشت وطلبت في الإجتماع السابق.
- مراجعة أداء الصناديق للفترة السابقة من آخر اجتماع.
- مراجعة توزيع أصول الصناديق.
- مراجعة الأنشطة التي تمت على الأصول المدارة.
- مراجعة الموافقات التي حصلت عليها الصناديق خلال الفترة السابقة من آخر اجتماع.
- مناقشة الموافقات المطلوبة من المجلس و الخاصة بأي تغييرات/إلغاءات/إضافات أو استثناءات لكل ما هو متعلق بإدارة الصناديق.
- مناقشة صناديق الاستثمار العقارية المتداولة (REITs).
- مناقشة مدى كفاية عدد أعضاء مجلس إدارة الصناديق الحاليين.
- تجديد عقود أعضاء مجلس الإدارة الحالي.
- المادة الخاصة بإدارة الالتزام والتي تشمل:
 - مدى التزام مدير الصندوق بتطبيق ما جاء في لائحة صناديق الاستثمار.
 - تضارب المصالح للفترة السابقة من آخر اجتماع، إن وجد.
 - تجاوزات استثمارات الصناديق للفترة السابقة من آخر اجتماع، إن وجد.
- الاتفاق على موعد الاجتماع المقبل لتغطية أعمال المجلس للنصف الثاني من عام 2017م.

Alaawal

للاستثمار INVEST

الخاص بتغطية النصف الثاني من عام 2017م والذي سيعقد يوم الخميس 15 مارس 2018م الساعة 9 صباحاً

- توقيع جميع الأعضاء على محضر وقرارات الاجتماع السابق.
- مراجعة نقاط العمل أدناه التي طلبت في الاجتماع السابق:
 - إعطاء ملخص عن أهم الشركات المستثمر بها وملخص تغطية إدارة الأصول.
 - مراجعة التجاوزات الحالية والتجاوزات التي تم إصلاحها مع خطة إدارة الأصول لإصلاح باقي التجاوزات.
- توقيع العقود المحددة لأعضاء المجلس.
- مراجعة أداء الصناديق خلال العام 2017.
- مراجعة توزيع أصول الصناديق وملخص الإستراتيجيات التي سيتبناها مدير الصندوق لتوزيع الأصول.
- مراجعة الموافقات أدناه التي حصلت عليها الصناديق خلال الفترة السابقة من آخر اجتماع.
 - الموافقة على إنهاء صندوق اليسر للأسهم العالمية.
 - موافقة الهيئة على تعيين الأستاذ/ إبراهيم السويلم كعضو مستقل بالمجلس.
- مناقشة الموافقات المطلوبة من المجلس و الخاصة بأي تغييرات/إلغاءات/إضافات أو استثناءات لكل ما هو متعلق بإدارة الصناديق. (ملخص التغييرات المطلوبة مع مناقشة تلك التغييرات).
- مناقشة صندوق الاستثمارات العقارية المتداولة (REITs) وأخر التطورات.
- المراجعة السنوية لمدى كفاية عدد أعضاء مجلس إدارة الصناديق الحاليين.
- المادة الخاصة بإدارة الالتزام والتي تشمل:
 - مدى التزام مدير الصندوق بتطبيق ما جاء في لائحة صناديق الاستثمار.
 - تضارب المصالح للفترة السابقة من آخر اجتماع، إن وجد.
 - تجاوزات استثمارات الصناديق للفترة السابقة من آخر اجتماع، إن وجد.
- الاتفاق على موعد الاجتماع المقبل لتغطية أعمال المجلس للنصف الأول من عام 2018م.

Alawwal

للاستثمار INVEST

صندوق اليسر ميزان متعدد الأصول

اسم وعنوان مدير الصندوق

شركة الأول للاستثمار وهي شركة مرخصة من قبل هيئة السوق المالية بموجب ترخيص رقم 07077-37
وعنوان الشركة كالتالي:

ص.ب. 1467، الرياض 11431 - شارع العليا العام، المملكة العربية السعودية، تليفون: 4163133
الموقع الإلكتروني

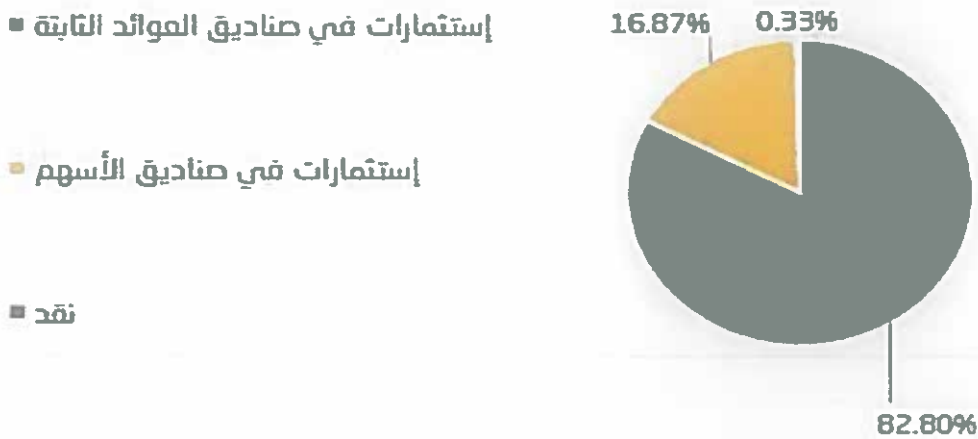
www.alawwalinvest.com

اسم وعنوان مدير الصندوق من الباطن

لا يوجد

أنشطة الاستثمار خلال الفترة

توزيع الأصول بالصندوق كما بتاريخ 31/12/2017



أداء صندوق الاستثمار خلال الفترة

خلال العام 2017، كان عائد الصندوق 3.63% مقارنة بـ 7.42% للمؤشر الإرشادي. طغت على سوق الأسهم السعودية صفة التذبذب خلال العام المنصرم 2017م كما كان هذا العام حافلاً بالأحداث والتغيرات في المملكة وذلك لوضع الأساسات للرؤية الطموحة 2030 وبرنامج التحول الوطني. فقامت المملكة بالعديد من الإصلاحات الاقتصادية التي تشكل حجر الأساس لمستقبل المملكة وشملت تلك التغيرات على سبيل المثال زيادة تعرفه الكهرباء وأسعار الوقود، وتطبيق ضريبة القيمة المضافة. كما تم تطبيق بعض التغيرات في السوق المالية في ما يتعلق بالتسوية تأهباً لضم السوق السعودية لمؤشرات الأسواق الناشئة. أما بالنسبة للسوق الخليجية بشكل عام فقد كان العام 2017 مليئاً بالتحديات وتأثرت بعض الأسواق نتيجة لبعض التوترات السياسية بالمنطقة. وبالنسبة لأسعار الفائدة فقد شهد عام 2017 انخفاض في معدل الفائدة بين البنوك السعودية على الريال السعودي (السابيور). أما بالنسبة للنفط فقد حققت أسعار النفط إنتعاشاً متواضعاً عقب إتفاق منظمة أوبك على خفض الإنتاج النفطي. قد يستمر التذبذب خلال العام 2018 و لكن هنالك العديد من العوامل التي تتوقع أن تسهم في تحسن السوق ومن أهمها الميزانية التوسعية المعلنة للعام 2018 وإنضمام المملكة لمؤشرات أسواق الأسهم الناشئة.

صندوق اليسر ميزان متعدد الأصول

تفاصيل تغييرات شروط وأحكام الصندوق

تمت التعديلات التالية خلال العام 2017

- 1- تعديل في مجلس إدارة الصندوق: حيث تم إستقالة الأستاذ/ طارق الشويهر - عضو مستقل وعدم تعيين بديلا له.
- 2- تعديل في شروط وأحكام الصندوق: حيث تم إضافة ضريبة القيمة المضافة ابتداءً من يوم الإثنين بتاريخ 01 يناير 2018 م ومقدارها 5% على جميع الرسوم والعمولات المذكورة في شروط وأحكام الصناديق الاستثمارية المدارة من قبل شركة الأول للاستثمار.

معلومات إضافية

يمكن للمالكي الوحدات الحصول على معلومات إضافية من شأنها أن تمكنهم من اتخاذ قرار مدروس بشأن الصندوق من خلال مراجعة مستندات الصندوق (الشروط والأحكام، ومذكرة المعلومات، وملخص المعلومات الرئيسية) المتوفرة في موقع مدير الصندوق الإلكتروني.

نسبة رسوم الإدارة المحتسبة على الصناديق التي يمكن أن يستثمر فيها الصندوق

اسم الصندوق	نسبة الرسوم الإدارية
صندوق اليسر الأسهم السعودية	1.95%
صندوق اليسر للأسهم الخليجية	1.95%
صندوق اليسر للأسهم العالمية	0.50%
صندوق اليسر للإكتتابات الأولية	1.00%
صندوق اليسر للمرابحة بالريال السعودي	0.50%
صندوق اليسر للمرابحة و المكوك	0.50%
صندوق تمويل التجارة الدولية بالريال (سنبه ريال)	0.50%

INVEST

الاستثمار
العمولات الخاصة التي حصل عليها مدير الصندوق
لا يوجد

تاريخ إلتاجز	نوع التاجز	التفاصيل	ماسبب التاجز	تاريخ إلتاجز
14/12/2017	لائحة صناديق الالستثمار	المادة 41 فقرة جـ	بسبب تفرير في الظروف أارآ عن سيطرة مدير الصندوق	06/11/2016

اسم وعنوان أمين الحفظ

شركة الأول للاستثمار وهي شركة مرآصة من قبل هيئة السوق المالية بموجب ترآيص رقم 07077-37

وعنوان الشركة كالتالي:

ص.ب. 1467، الرياض 11431 - شارع العليا العام، المملكة العربية السعودية، تلفون: 4163133

الموقع الاللكتروني

www.alawwalinvest.com

مسؤوليات أمين الحفظ

يعد أمين الحفظ مسؤولاً عن التزاماته المذكورة في اللوائح النظامية وتشمل الآتي:

1 - يعد أمين الحفظ مسؤولاً عن حفظ أصول الصندوق وحمايتها لصالح مالكي الوحدات، كما يعد مسؤولاً عن إتآاذ جميع الإجراءات اللازمة فيما يتعلق بحفظ أصول الصندوق.

2 - فصل الأصول، حيث يجب على أمين الحفظ فتح حساب منفصل لدى بنك محلي باسمه لكل صندوق استثمار يعمل أمين حفظ له، ويكون الحساب لصالح صندوق الإستثمار ذي العلاقة. كما يتوجب على أمين الحفظ فصل أصول كل صندوق استثماري عن أصوله وعن أصول عملائه الآخرين.

3 - يجب على أمين الحفظ إيداع جميع المبالغ النقدية العائدة لصندوق الاستثمار في الحساب المشار إليه في الفقرة السابقة (رقم 2) ويجب أن يخصم من ذلك الحساب المبالغ المستخدمة لتمويل الاستثمارات ومصاريف إدارة الصندوق ومصاريف عملياته.

تم إضافة البيان الخاص بأمين الحفظ في الملحق (أ) من هذا التقرير

اسم وعنوان مراجع الحسابات القانوني

شركة إيرنست أند يونغ محاسبون قانونيون

وعنوان الشركة كالتالي:

ص.ب. 2732، الرياض 11461 - المملكة العربية السعودية، تلفون: 2374740

رأي المحاسب القانوني

إن القوائم المالية المرفقة لهذا التقرير متوافقة مع متطلبات لائحة صناديق الاستثمار الصادرة عن هيئة السوق المالية، وشروط وأحكام الصندوق ومذكرة المعلومات الخاصة به فيما يتعلق بإعداد القوائم المالية، ولم يوجد ما تتطلب الإبلاغ عنه من قبل مراجع الحسابات في تقريره حسب متطلبات الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين

تم إضافة تقرير مراجع الحسابات والقوائم المالية الخاصة بالصندوق في الملحق (ب) من هذا التقرير

الملحق (أ) بيان أمين الحفظ

التاريخ 2017/12/31

السادة حاملي وحدات صندوق / صندوق اليسر الميزان متعدد الأصول
المحترمين

إقرار أمين حفظ الصندوق

بصفتنا أمين الحفظ لصندوق اليسر الميزان متعدد الأصول نقر بالتالي :

بحفظنا لأصول الصندوق الاستثماري المذكور أعلاه بناء على الترخيص الممنوح لنا من قبل هيئة سوق المال برقم 07077-37 والتزامنا بحفظ أصول الصندوق و حمايته لصالح مالكي وحدات الصندوق و اتخاذ جميع الإجراءات الإدارية اللازمة فيما يتعلق بحفظ أصول الصندوق وفقا للائحة صناديق الاستثمار.

ان الوحدات الخاصة بالصندوق المذكور أعلاه قد تم اصدارها ، نقلها و استردادها بموجب أحكام لائحة صناديق الاستثمار وشروط و احكام الصندوق ومذكرة المعلومات .

انه قد تم تقييم وحساب سعر الوحدات بموجب أحكام لائحة صناديق الاستثمار وشروط وأحكام الصندوق و مذكرة المعلومات .

أنه ليس من المسؤوليات المنوطة بأمين الحفظ ابداء الرأي في مخالفات الصندوق و قيود وحدود الاستثمار و الاقتراض المعمول بها في لائحة صناديق الاستثمار .

أمين حفظ الصندوق



مندوق اليسر ميزان متعدد الأصول

الملحق (ب) تقرير مراجع الحسابات والقوائم المالية

صندوق اليسر الميزان متعدد الأصول
مدار من قبل شركة الأول للاستثمار
القوائم المالية
٣١ ديسمبر ٢٠١٧



إرنست و بونغ و شركاهم (محاسبون قانونيون)
برج الفيصلية
صندوق بريد ٢٧٢٢
شارع الملك فهد
الرياض ١١٤٦١
المملكة العربية السعودية
رقم التسجيل: ٤٥

هاتف: +٩٦٦ ١١ ٢٧٢ ٤٧٤٠
فاكس: +٩٦٦ ١١ ٢٧٢ ٤٧٣٠

www.ey.com

تقرير المراجع المستقل إلى مالكي الوحدات في صندوق اليسر الميزان متعدد الأصول (مدار من قبل شركة الأول للاستثمار)

الرأي:

لقد راجعنا القوائم المالية لصندوق اليسر الميزان متعدد الأصول ("الصندوق") المدار من قبل شركة الأول للاستثمار ("مدير الصندوق")، والتي تشمل على قائمة المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، وقائمة العمليات وقائمة التدفقات النقدية، وقائمة التغيرات في صافي الموجودات للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات المرفقة بالقوائم المالية، بما في ذلك ملخص السياسات المحاسبية الهامة.

في رأينا، أن القوائم المالية المرفقة تظهر بعدل من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للصندوق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً لمعايير المحاسبة المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية.

أساس الرأي:

تمت مراجعتنا وفقاً للمعايير الدولية للمراجعة المعتمدة في المملكة العربية السعودية. إن مسؤوليتنا بموجب تلك المعايير تم توضيحها في قسم مسؤوليات المراجع حول مراجعة القوائم المالية في تقريرنا. إننا مستقلون عن الصندوق وفقاً لقواعد سلوك وأداب المهنة المعتمدة في المملكة العربية السعودية ذات الصلة بمراجعتنا للقوائم المالية، كما أننا نلتزمنا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لتلك القواعد. باعتبارنا أن أدلة المراجعة التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس لإبداء رأينا.

مسؤوليات الإدارة ومجلس الإدارة حول القوائم المالية:

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد القوائم المالية وعرضها بشكل عادل وفقاً لمعايير المحاسبة المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية ومتطلبات أحكام لائحة صناديق الاستثمار الصادرة عن مجلس هيئة السوق المالية، وشروط وأحكام الصندوق ومذكرة المعلومات، وعن الرقابة الداخلية التي تراها الإدارة ضرورية لإعداد قوائم مالية خالية من تحريف جوهري ناتج عن غش أو خطأ.

عند إعداد القوائم المالية، فإن الإدارة مسؤولة عن تقييم مقدرة الصندوق على الاستمرار في العمل وفقاً لمبدأ الاستمرارية والإفصاح بحسبما هو ملائم، عن الأمور ذات العلاقة بمبدأ الاستمرارية، وتطبيق مبدأ الاستمرارية في المحاسبة، ما لم تكن هناك نية لتصفية الصندوق أو إيقاف عملياته، أو ليس هناك خيار ملائم بخلاف ذلك.

إن مجلس إدارة الصندوق مسؤول عن الإشراف على عملية إعداد التقرير المالي في الصندوق.

مسؤوليات المراجع حول مراجعة القوائم المالية:

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية ككل خالية من تحريف جوهري ناتج عن غش أو خطأ، وإصدار تقرير المراجع الذي يتضمن رأينا. إن التأكيد المعقول هو مستوى عالٍ من التأكيد، إلا أنه ليس ضماناً على أن المراجعة التي تم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للمراجعة المعتمدة في المملكة العربية السعودية ستكشف دائماً عن تحريف جوهري موجود. يمكن أن تنشأ التحريفات عن غش أو خطأ، وتعد جوهرياً، بمفردها أو في مجموعها، إذا كان بشكل معقول يمكن توقع أنها ستؤثر على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون بناءً على هذه القوائم المالية.

وكجزء من المراجعة، وفقاً للمعايير الدولية للمراجعة المعتمدة في المملكة العربية السعودية، فإننا نمارس الحكم المهني ونحافظ على نزعة الشك المهني خلال المراجعة. كما نقوم بـ:

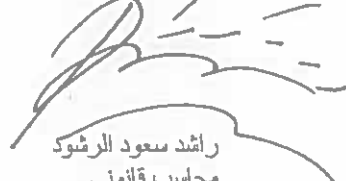
- تحديد وتقييم مخاطر التحريفات الجوهرية في القوائم المالية سواء كانت ناتجة عن غش أو خطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات مراجعة لمواجهة تلك المخاطر، والحصول على أدلة مراجعة كافية وملائمة لتوفير أساس لإبداء رأينا. وبعد خطر عدم اكتشاف تحريف جوهري ناتج عن غش أعلى من الخطر الناتج عن خطأ، لأن الغش قد ينطوي على تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو إغادات مضللة أو تجاوز لإجراءات الرقابة الداخلية.

تقرير المراجع المستقل
إلى مالكي الوحدات في صندوق اليوسر الميزان متعدد الأصول
(مدار من قبل شركة الأول للاستثمار) - تنمة

مسؤوليات المراجع حول مراجعة القوائم المالية - تنمة:

- الحصول على فهم للرقابة الداخلية ذات الصلة بالمراجعة من أجل تصميم إجراءات مراجعة ملائمة وفقاً للظروف، وليس بغرض إبداء رأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للصندوق.
 - تقويم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة، ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قامت بها الإدارة.
 - استنتاج مدى ملائمة تطبيق الإدارة لمبدأ الاستمرارية في المحاسبة، واستناداً إلى أدلة المراجعة التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم تأكيد جوهري يتعلق بأحداث أو ظروف قد تثير شكاً كبيراً حول قدرة الصندوق على الاستمرار في العمل وفقاً لمبدأ الاستمرارية. وإذا ما تبين لنا وجود عدم تأكيد جوهري، يتعين علينا لفت الانتباه في تقريرنا إلى الإفصاحات ذات العلاقة الواردة في القوائم المالية، أو إذا كانت تلك الإفصاحات غير كافية، عندها يتم تعديل رأينا. تستند استنتاجاتنا إلى أدلة المراجعة التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقريرنا حول المراجعة. ومع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى توقف الصندوق عن الاستمرار في أعماله كمنشأة مستمرة.
 - تقويم العرض العام، وهيكل ومحتوى القوائم المالية، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت القوائم المالية تعبر عن المعاملات والأحداث التي تمثلها بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.
- نقوم بإبلاغ مجلس إدارة الصندوق - من بين أمور أخرى - بالنطاق والتوقيت المخطط للمراجعة والنتائج الهامة للمراجعة، بما في ذلك أي أوجه قصور هامة في الرقابة الداخلية تم اكتشافها خلال مراجعتنا.

عن إرنست ويونغ


راشد معود الرشود
محاسب قانوني
ترخيص رقم (٣٦٦)



الرياض : ١٥ رجب ١٤٣٩ هـ
(١ أبريل ٢٠١٨)

صندوق اليسر الميزان متعدد الأصول (مدار من قبل شركة الأول للاستثمار)

قائمة المركز المالي
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
ريال سعودي	ريال سعودي		
١٤١,٣٥٧	٣٣,٧٧٣		الموجودات
١١,٦٤٨,٨٧٠	١٠,٠٢١,٤٤٨	٤	رصيد لدى البنك إستثمارات تجارية
١١,٧٩٠,٢٢٧	١٠,٠٥٥,٢٢١		اجمالي الموجودات
٦٣,٩١٨	١٣٨		المطلوبات
٦٣,٩١٨	١٣٨		مصاريف مستحقة الدفع
١١,٧٢٦,٣٠٩	١٠,٠٥٥,٠٨٣		اجمالي المطلوبات
٩٣٤,٣٧٢	٧٧٢,٨٥٣		صافي الموجودات
١٢,٥٤٩٩	١٣,٠١٠٣		الوحدات المصدرة
			قيمة الوحدة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

صندوق البسر الميزان متعدد الأصول (مدار من قبل شركة الأول للاستثمار)

قائمة العمليات

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
ريال سعودي	ريال سعودي		
١٢٩,٢٦١	٤٩٧,٥٠٥	٥	دخل الإستثمار دخل المتاجرة، صافي
(٦٢,٥٠٣)	(٥٣,٤٥٨)	٧	المصاريف أتعاب إدارة
(٦٣,٤٣٨)	(٦٢,٧١١)	٧,٦	مصاريف أخرى
(١٢٥,٩٤١)	(١١٦,١٦٩)		
٣,٣٢٠	٣٨١,٣٣٦		صافي دخل السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

صندوق اليسر الميزان متعدد الأصول (مدار من قبل شركة الأول للاستثمار)

قائمة التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠١٦	٢٠١٧	
ريال سعودي	ريال سعودي	
		النشاطات التشغيلية
٣,٣٢٠	٣٨١,٣٣٦	صافي دخل السنة
		التعديلات لـ:
(٣٧٥,٦٥٧)	٥٤٤,٠٦١	خسائر (أرباح) غير محققة عن الاستثمارات التجارية
(٣٧٢,٣٣٧)	٩٢٥,٣٩٧	
١,٩٦٦,٨٦٧	١,٠٨٣,٣٦١	التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
٦٣,٩١٨	(٦٣,٧٨٠)	استثمارات تجارية
١,٦٥٨,٤٤٨	١,٩٤٤,٩٧٨	مصاريف مستحقة الدفع
		صافي النقدية من النشاطات التشغيلية
		النشاطات التمويلية
١٨٥,١٠٦	١٧٢,٥١٠	متحصلات من الوحدات المباعة
(١,٤٤١,٨٦٨)	(٢,٢٢٥,٠٧٢)	قيمة الوحدات المستردة
(١,٢٥٦,٧٦٢)	(٢,٠٥٢,٥٦٢)	صافي النقدية المستخدمة في النشاطات التمويلية
٤٠١,٦٨٦	(١٠٧,٥٨٤)	(النقص) الزيادة في الرصيد لدى البنك
(٢٦٠,٣٢٩)	١٤١,٣٥٧	الرصيد لدى البنك في بداية السنة
١٤١,٣٥٧	٣٣,٧٧٣	الرصيد لدى البنك في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

صندوق اليسر الميزان متعدد الأصول (مدار من قبل شركة الأول للاستثمار)

قائمة التغيرات في صافي الموجودات
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠١٦ ريال سعودي	٢٠١٧ ريال سعودي	
١٢,٩٧٩,٧٥١	١١,٧٢٦,٣٠٩	صافي قيمة الموجودات في بداية السنة
٣,٣٢٠	٣٨١,٣٣٦	التغيرات من العمليات: صافي دخل السنة
١٨٥,١٠٦ (١,٤٤١,٨٦٨)	١٧٢,٥١٠ (٢,٢٢٥,٠٧٢)	التغيرات من معاملات الوحدات متحصلات من الوحدات المباعة قيمة الوحدات المستردة
(١,٢٥٦,٧٦٢)	(٢,٠٥٢,٥٦٢)	صافي التغير من معاملات الوحدات
١١,٧٢٦,٣٠٩	١٠,٠٥٥,٠٨٣	صافي قيمة الموجودات في نهاية السنة

معاملات الوحدات

تم تلخيص معاملات الوحدات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر على النحو التالي:

٢٠١٦ وحدات	٢٠١٧ وحدات	
١,٠٣٦,١٣٠	٩٣٤,٣٧٢	الوحدات في بداية السنة
١٥,١٣٢ (١١٦,٨٩٠)	١٣,٦٤٥ (١٧٥,١٦٤)	وحدات مباعه وحدات مستردة
(١٠١,٧٥٨)	(١٦١,٥١٩)	صافي النقص في الوحدات
٩٣٤,٣٧٢	٧٧٢,٨٥٣	الوحدات في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

صندوق اليسر الميزان متعدد الأصول (مدار من قبل شركة الأول للاستثمار)

إيضاحات حول القوائم المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١ - عام

إن صندوق اليسر الميزان متعدد الأصول ("الصندوق") هو صندوق غير محدد المدة بالريال السعودي ومتوافق مع أحكام الشريعة، أنشئ بموجب إتفاق بين شركة الأول للاستثمار ("مدير الصندوق")، شركة تابعة للبنك السعودي الهولندي (البنك) والمستثمرين في الصندوق ("مالكي الوحدات").

اليسر الميزان متعدد الأصول	
تاريخ البداية	٤ أكتوبر ٢٠٠٣
آخر تاريخ للشروط والأحكام المطبقة	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
الفئة	متوافق مع أحكام الشريعة
الغرض	تنمية رأس المال المستثمر على المدى الطويل •
قنوات الاستثمار المسموح بها	صناديق مرابحة
	ودائع مرابحة
	صناديق الأسهم المحلية
	صناديق الأسهم العالمية

تمسك دفاتر وسجلات الصندوق بالريال السعودي.

٢ - اللوائح النظامية

يخضع الصندوق لللائحة صناديق الاستثمار (اللائحة) الصادرة من قبل هيئة السوق المالية بتاريخ ٣ ذي الحجة ١٤٢٧ هـ (الموافق ٢٤ ديسمبر ٢٠٠٦ م). وتم تحديث اللائحة (اللائحة المعدلة) الصادرة من قبل هيئة السوق المالية بتاريخ ١٦ شعبان ١٤٢٧ هـ (الموافق ٢٣ مايو ٢٠١٦ م) والتي تنص على أنه يتعين على جميع الصناديق الاستثمارية العاملة في المملكة العربية السعودية اتباعها بدأ من تاريخ ٦ صفر ١٤٢٨ هـ (الموافق ٦ نوفمبر ٢٠١٦ م).

٣ - السياسات المحاسبية الهامة

الأطر المحاسبية الجديد

وفقاً لخطة التحول إلى معايير المحاسبة الدولية المعتمدة من قبل مجلس إدارة الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين، سيقوم الصندوق ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٨ بإعداد القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقرير المالي المعتمدة في المملكة العربية السعودية، والمعايير والإصدارات الأخرى المعتمدة من الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين ("معايير المحاسبة الدولية"). عند تطبيق معايير المحاسبة الدولية لأول مرة، سيكون الصندوق مطالباً بالالتزام بمتطلبات المعيار الدولي للتقرير المالي رقم ١ "تطبيق المعايير الدولية للتقرير المالي لأول مرة" والذي يتطلب تعديل وعرض أثر تطبيق معايير المحاسبة الدولية على أرقام المقارنة والأرصدة الافتتاحية. أعدت هذه القوائم المالية طبقاً لمعايير المحاسبة المتعارف عليها في المملكة العربية السعودية، ونورد فيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة:

العرف المحاسبي

تعد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدلة لتشتمل على قياس الاستثمارات التجارية بالقيمة العادلة.

تقويم الاستثمارات

تقوم الاستثمارات التجارية في الصناديق الاستثمارية على أساس صافي قيمة الموجودات المعلنة من مدراء الموجودات. تدرج الأرباح والخسائر غير المحققة عن إعادة تقويم الاستثمارات وكذا الأرباح والخسائر المحققة عن إستبعاد الاستثمارات في قائمة العمليات.

المعاملات الاستثمارية

تقيد المعاملات الاستثمارية بتاريخ التداول.

صندوق اليسر الميزان متعدد الأصول (مدار من قبل شركة الأول للاستثمار)

إيضاحات حول القوائم المالية – تنمة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٣ - السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

الزكاة وضريبة الدخل

الزكاة وضريبة الدخل من مسئولية مالكي الوحدات، وبالتالي لا يجنب لهما أي مخصص في القوائم المالية المرفقة.

إثبات الإيرادات

يتم إثبات توزيعات الأرباح عند الاعلان عنها. تحدد الأرباح والخسائر المحققة عن الإستثمارات المباعة على أساس متوسط التكلفة.

يشتمل دخل المتاجرة على كافة الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة وتوزيعات الأرباح الناتجة عن الإستثمارات التجارية.

المصاريف

يتم إثبات المصاريف وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

العملات الأجنبية

تحول قيمة المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية الى الريال السعودي بأسعار التحويل السائدة حين إجراء المعاملات. ويتم تحويل قيمة الموجودات والمطلوبات النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية بتاريخ قائمة المركز المالي بأسعار التحويل السائدة في ذلك التاريخ. تدرج أرباح وخسائر التحويل في قائمة العمليات.

٤ - الإستثمارات التجارية

نورد أدناه ملخصاً بمكونات محفظة الإستثمارات التجارية في آخر يوم تقويم من السنة:

الوصف	٢٠١٧			٢٠١٦		
	من القيمة	التكلفة	القيمة السوقية	% من القيمة	التكلفة	القيمة السوقية
	ريال سعودي	ريال سعودي	ريال سعودي		ريال سعودي	ريال سعودي
الوحدات في صناديق فرعية						
مداره من قبل مدير الصندوق						
صندوق اليسر للمراحة بالريال السعودي	٤٠,٧١	٣,٩١١,٤٢٥	٤,٠٧٩,٨٢٠	٤٣,٥٤	٤,٨٧٥,٤٤٧	٥,٠٧٢,٣٤٥
صندوق اليسر للمراحة والصكوك	٢١,٩٦	٢,٢٠٠,٠٠٠	٢,٢٠٠,٨٠٩	-	-	-
صناديق اليسر للأسهم السعودية	٧,٥٢	٨١٩,٠٠٣	٧٥٣,٨٤٦	٦,٧١	٨١٩,٠٠٣	٧٨١,٦٩٧
صندوق الأسهم الخليجية	٦,٠٣	٤٩٣,٣٣٣	٦٠٤,١٤٦	٥,١٦	٤٩٣,٣٣٣	٦٠٠,٨٣٤
صندوق اليسر للاكتتابات الأولية	٣,٣٨	٣٦٨,٥٣٣	٣٣٨,٦٧٤	٣,٠٢	٣٦٨,٥٣٣	٣٥٢,١٦٨
صندوق اليسر للأسهم العالمية	-	-	-	٢٤,٣٥	٢,٣٢٠,٤٢٢	٢,٨٣٦,٤٩٨
	٧٩,٦٠	٧,٧٩٢,٢٩٤	٧,٩٧٧,٢٩٥	٨٢,٧٨	٨,٨٧٦,٧٣٨	٩,٦٤٣,٥٤٢
الوحدات في صناديق مدارة من قبل شركة سامبا للأصول وإدارة الإستثمارات						
صندوق أسهم متاجرة بالسلع الدولية (سنبله بالريال السعودي)	٢٠,٤٠	١,٨٩٠,٠٠٠	٢,٠٤٤,١٥٣	١٧,٢٢	١,٨٩٠,٠٠٠	٢,٠٠٥,٣٢٨
الإجمالي	١٠٠	٩,٦٨٢,٢٩٤	١٠,٠٢١,٤٤٨	١٠٠,٠٠	١٠,٧٦٦,٧٣٨	١١,٦٤٨,٨٧٠

صندوق البسر الميزان متعدد الأصول (مدار من قبل شركة الأول للاستثمار)

إيضاحات حول القوائم المالية - تنمة
٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٥ - دخل (خسارة) المتاجرة، صافي

٢٠١٦	٢٠١٧	
ريال سعودي	ريال سعودي	
(٢٤٦,٣٩٦)	١,٠٤١,٥٦٦	أرباح (خسائر) محققة
٣٧٥,٦٥٧	(٥٤٤,٠٦١)	(خسائر) أرباح غير محققة
١٢٩,٢٦١	٤٩٧,٥٠٥	الإجمالي

٦ - المصاريف الأخرى

٢٠١٦	٢٠١٧	
ريال سعودي	ريال سعودي	
٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	أتعاب مراجعة
١٥,٠٠٠	١٥,٠٠٠	رسوم إنشاء المؤشر الإستراتيجي ستاندر أند بورز
٧,٥٠٠	٧,٥٠٠	رسوم إشراف - هيئة السوق المالية
٥,٩٣٨	٥,٢١١	أتعاب عضو مجلس الإدارة
٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	رسوم تداول
٦٣,٤٣٨	٦٢,٧١١	الإجمالي

٧ - المعاملات مع الجهات ذات العلاقة

يدار الصندوق من قبل مدير الصندوق. يدفع الصندوق نظير هذه الخدمات أتعاب خدمة بمعدل سنوي قدره ٠,٥%، من صافي قيمة موجودات الصندوق في كل يوم تقويم. إضافة إلى ذلك، يحسب مدير الصندوق رسم إشتراك لغاية ٠,٥% من إجمالي مبلغ الإشتراك لتغطية المصاريف الإدارية ورسم استرداد بواقع ٠,٥% من الإستردادات خلال شهر من تاريخ الإشتراك، ويعاد إستثمارها في الصندوق.

تسترد من الصندوق المصاريف الأخرى المدفوعة من قبل مدير الصندوق نيابة عنه.

إن البنك شركة الأول هو البنك الذي يتعامل معه الصندوق، ويعمل مدير الصندوق أميناً لاستثمارات الصندوق.

تم الإفصاح عن أرصدة ومعاملات الجهات ذات العلاقة في القوائم المالية والإيضاحات ذات العلاقة.

٨ - إدارة المخاطر

مخاطر الائتمان

وتمثل عدم تمكن طرف ما من الوفاء بالتزاماته بشأن أداءه مالية ما مما يؤدي إلى تكبد الطرف الأخر لخسارة مالية. يخضع الصندوق لمخاطر الائتمان بشأن الرصيد لدى البنك والإستثمارات التجارية. يقوم الصندوق بالحد من مخاطر الائتمان وذلك بمراقبتها، ووضع حدود ائتمان لكل استثمار.

يوضح الجدول أدناه الحد الأقصى لمخاطر الائتمان المتعلقة ببنود قائمة المركز المالي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
ريال سعودي	ريال سعودي	
١٤١,٣٥٧	٣٣,٧٧٣	رصيد لدى البنك
١١,٦٤٨,٨٧٠	١٠,٠٢١,٤٤٨	الإستثمارات التجارية
١١,٧٩٠,٢٢٧	١٠,٠٥٥,٢٢١	إجمالي البنود المعرضة لمخاطر الائتمان

٨ - إدارة المخاطر - تنمة

مخاطر أسعار السوق

وتمثل مخاطر تذبذب قيمة أداة مالية ما بسبب التغيرات في أسعار السوق. ان الإستثمارات في الصناديق الفرعية محفوفة بالشكوك نتيجة لعدم التأكد من الأسعار المستقبلية. يقوم مدراء الصناديق الفرعية بإدارة هذه المخاطر وذلك بتنويع المحفظة الاستثمارية من خلال التوزيع الجغرافي. لدى الصندوق تسهيلات سحب على المكشوف متوافقة مع أحكام الشريعة.

مخاطر السيولة

وتمثل الصعوبات التي يواجهها الصندوق في توفير الأموال اللازمة للوفاء بالتعهدات المتعلقة بالتزاماته المالية. تنص شروط وأحكام الصندوق على أن يتم الاشتراك في واسترداد الوحدات على أساس يومي، وبالتالي يتعرض الصندوق لمخاطر السيولة بشأن استردادات مالكي الوحدات. تعتبر استثمارات الصندوق قابلة للبيع الفوري نظراً لأن جزءاً هاماً منها مستثمر في صناديق فرعية. يقوم مدير الصندوق بمراقبة متطلبات السيولة بانتظام والتأكد من توفر السيولة الكافية للوفاء بأية التزامات عند نشونها.

مخاطر أسعار العملات الخاصة

وتمثل المخاطر الناتجة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار العملات السائدة في السوق على الربحية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية. وبتاريخ قائمة المركز المالي، يتعرض الصندوق لمخاطر أسعار عملوات خاصة لأن استثماراته في صناديق المراجعة الفرعية مرتبطة بعمولة لدى البنك وتتوقف قيمة الصناديق الفرعية على التغيرات في أسعار العملات السائدة في الصندوق.

مخاطر العملات

وتمثل التقلبات التي تطرأ على قيمة أداة مالية ما بسبب التغيرات في أسعار الصرف الأجنبي. يعتبر الريال السعودي العملة الرئيسية للصندوق.

لم يقدّم الصندوق أية معاملات هامة بعملات عدا الريال السعودي والدولار الأمريكي خلال السنة. تعتبر كافة الصناديق الاستثمارية المذكورة بالإيضاح (٤) الريال السعودي أو الدولار الأمريكي العملة الرئيسية لها. وحيث أن سعر صرف الريال السعودي مثبت مقابل الدولار الأمريكي، فإن المعاملات بالدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر عملات هامة.

٩ - القيمة العادلة للأدوات المالية

تتكون الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية. تتكون الموجودات المالية من الرصيد لدى البنك، والاستثمارات. لا يوجد مطلوبات مالية كما في تاريخ قائمة المركز المالي.

القيمة العادلة هي القيمة التي يتم بموجبها تبادل موجودات ما أو سداد مطلوبات ما بين أطراف راغبة في ذلك وبشروط تعامل عادل.

تقيد الاستثمارات في الصناديق الاستثمارية بصافي قيمة الموجودات المعان عنها من قبل مدير الصندوق. وفقاً لتقديرات مدير الصندوق، فإن القيمة العادلة للأدوات المالية الأخرى تقارب القيمة الدفترية لأن هذه الموجودات قصيرة الأجل بطبيعتها.

١٠ - آخر يوم للتقويم

إن آخر يوم تقويم في السنة هو ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ٣١ ديسمبر ٢٠١٦).